

# Écluse rotative RV – RVR



RV



RVR

## HAUTE EFFICACITÉ DE REMPLISSAGE ET MESURE PRÉCISE DU DÉBIT GRAVITAIRE; TRANSPORT PNEUMATIQUE DES PRODUITS EN POUDRE OU GRANULÉS.

Les écluses rotatives à passage direct sont conçues pour correspondre à un maximum d'applications. Elles sont appropriées pour contrôler les chargements ou déchargements de produits sous forme de poudre ou de granulé, sous silos, trémies, système de convoyage pneumatique, filtres ou cyclones.

### Caractéristiques

- Diamètre d'entrée ronde: 150 mm (6") – 200 mm (8") – 250 mm (10") - 300 mm (12 in)
- Diamètre d'entrée carré: 150x150 mm – 200x200 mm – 250x250 mm – 300x300 mm (6"x6" – 8"x8" – 10"x10" – 12"x12")
- Capacité: 2 – 5 – 10 – 20 litres/rev (0,07 – 0,17 – 0,35 – 0,7 cu ft/rev)
- Température de fonctionnement: de -40 °C jusqu'à 150°C
- Pression de fonctionnement: de -0,5 bar jusqu'à +0,3 bar
- Matériel de construction: Fonte, Inox 304 et 316 pour la RV uniquement

### Certifications ATEX

#### RV – RVR... X

Certifiée ATEX 20/2



#### Ecluse rotative ATEX

Les écluses rotatives ATEX sont conçues et testées pour une utilisation dans des zones potentiellement explosives classées ZONE 22; ou non classées avec un processus d'atmosphère (à l'intérieur de l'écluse) classées comme ZONE 20 en accord avec les directives 94/9/EC et 1999/92/EC.

Température ambiante: de -10°C à +40°C  
 Température de process (matériel): de -20°C à +60°C  
 Pression atmosphérique: de 0,8 à 1,1 bar  
 Vitesse Max. du rotor: 30 rpm  
 Énergie minimum à l'allumage: mie>3mJ

#### RV-RVR...E

Cert.No.IBExU11ATEX2014X

EN 15089 - Système d'isolation d'explosion



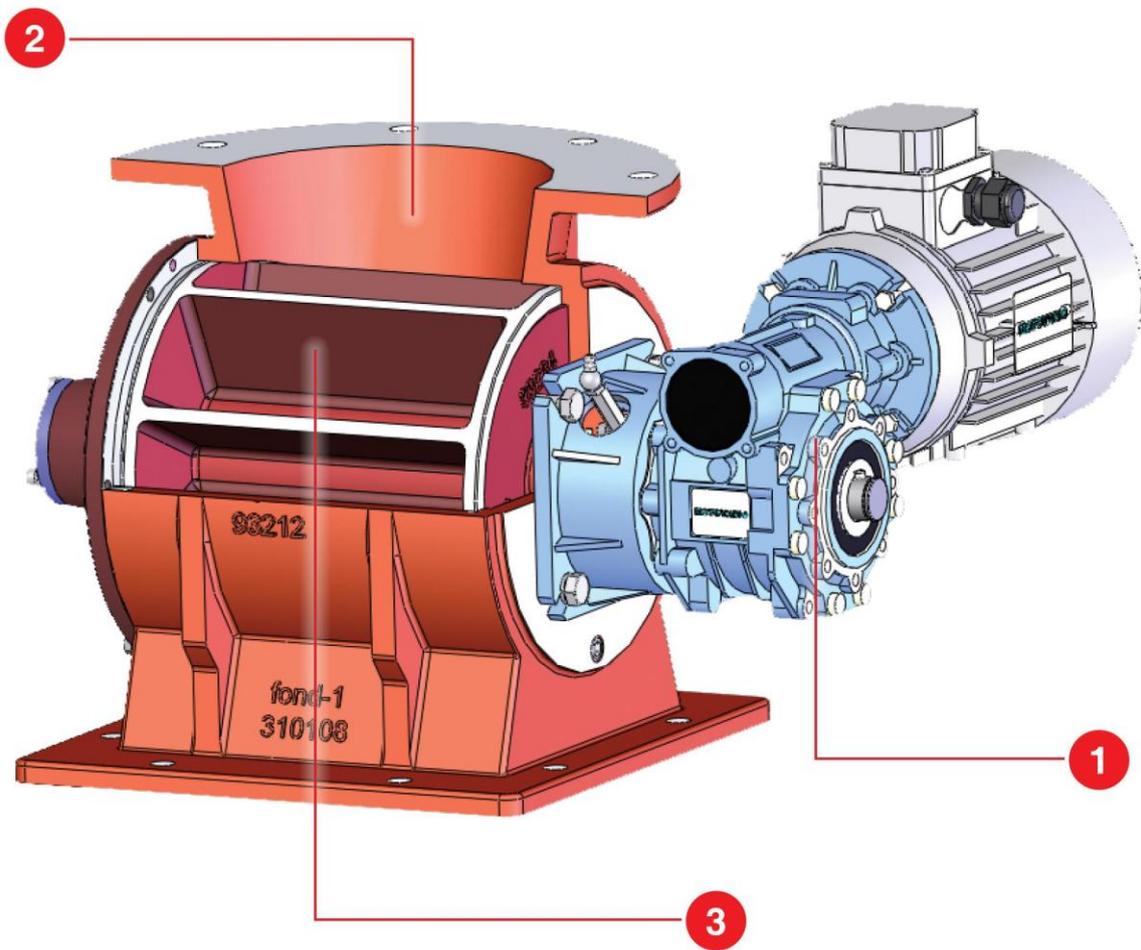
#### Dispositif résistant à la flamme et aux explosions

Les dispositifs de protection contre les explosions de la RV-RVR...E sont certifiés ATEX pour les zones 20/22 et sont utilisés pour faire barrage à la flamme en cas d'explosion de poussières jusqu'à 1,2 bar. Elles sont appropriées pour être utilisé sous filtres, cyclones, séparateurs de produits, transport pneumatique et systèmes de dosage dans les conditions suivantes:

Température ambiante: de -10°C à +40°C  
 Température de process (matériel): de -20°C à +60°C  
 Pression atmosphérique: de 0,8 à 1,1 bar  
 Vitesse max. du rotor: 30 rpm  
 Energie d'allumage minimum: mie>10mJ  
 Pression maximum à l'explosion: 1,2 bar

**1.2 BAR**





1

## GRUPE D'ENTRAÎNEMENT



Arbre nu



Motorisation directe  
(20-30 rpm)



Entraînement direct à vitesse  
(10 rpm)



Variateur de vitesse mécanique  
(from 4 to 20 rpm)



Transmission par chaîne  
(10-20-30 rpm)

**2****CORPS EXTERNE**

Intérieur chromé  
Utilisé pour les matériaux abrasifs



Corps nickelé  
Utilisé pour les matériaux abrasifs comme substitut à l'inox pour des applications alimentaires lorsque accepté  
Le rotor et la bride sont également nickelés



Corps Teflonné  
Utilisé pour les matériaux difficiles  
Le rotor et la bride de côté sont également teflonés



Moulé complètement en Inox 304 pour des applications alimentaires. Le rotor et les brides sont également en INOX 304. Également disponible en INOX 316 pour la RV uniquement

**3****ROTOR**

Version standard



Pales biseautés



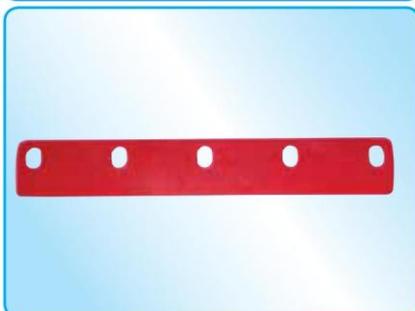
Rotors avec bavettes remplaçables

## Avantages

- ✓ Brides carrées ou rondes;
- ✓ Brides rondes brevetées en accord avec le DIN 2576 PN10;
- ✓ Possibilité de compatibilité avec tous les produits WAM® sur les entrées et sorties;
- ✓ Conception compacte et robuste;
- ✓ Groupe d'entraînement direct sur un arbre sans palier d'assemblage ou couplage;
- ✓ Accès facile aux parties mécaniques internes;
- ✓ Différents matériaux et traitements disponibles, en fonction des matériaux manipulés;
- ✓ Version disponible ATEX 20/22;
- ✓ Certificats disponibles de barrage à la flamme et de dispositif de protection contre l'explosion.

## Accessoires

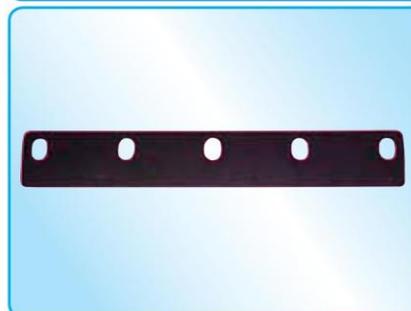
Vulkollan



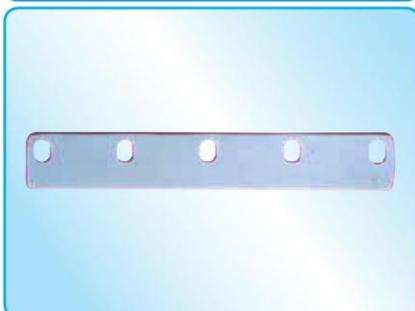
Acier souple



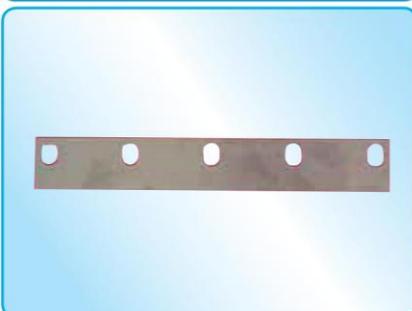
Viton



Teflon



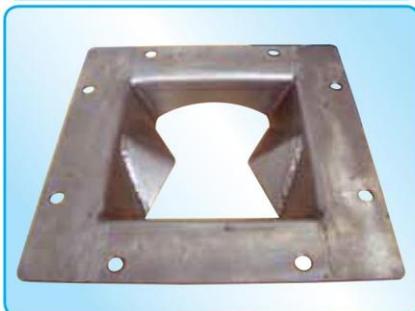
INOX 304/316



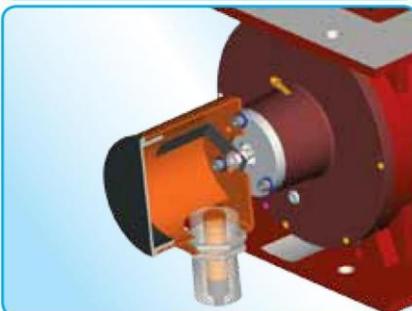
Joint de purge d'air



Entrée pour matériaux granuleux  
(RV avec bride d'entrée carré uniquement)



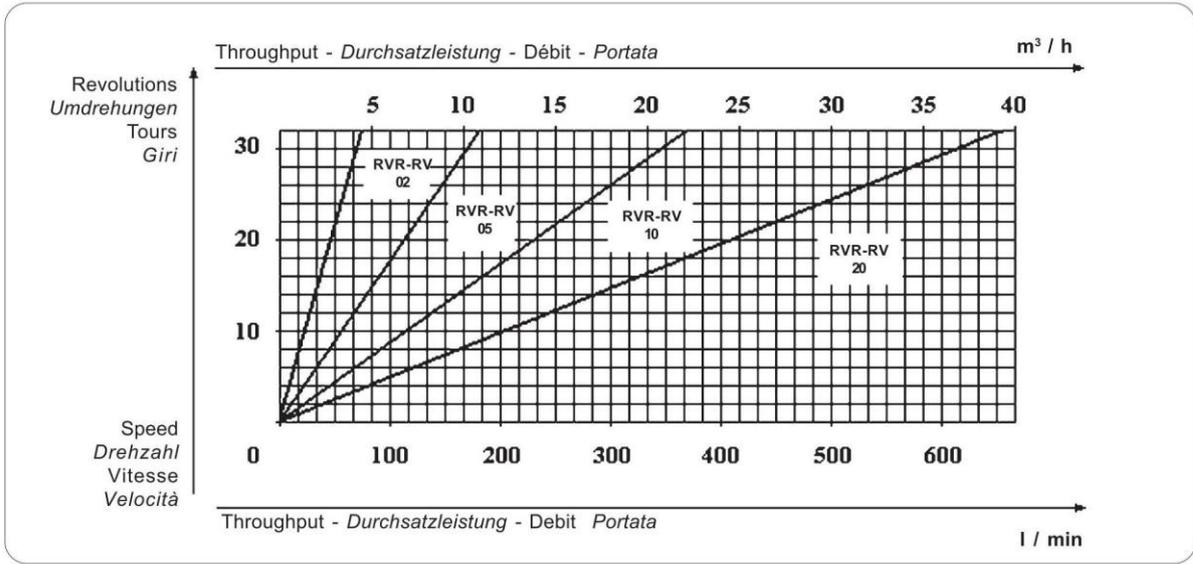
Indicateur de rotation



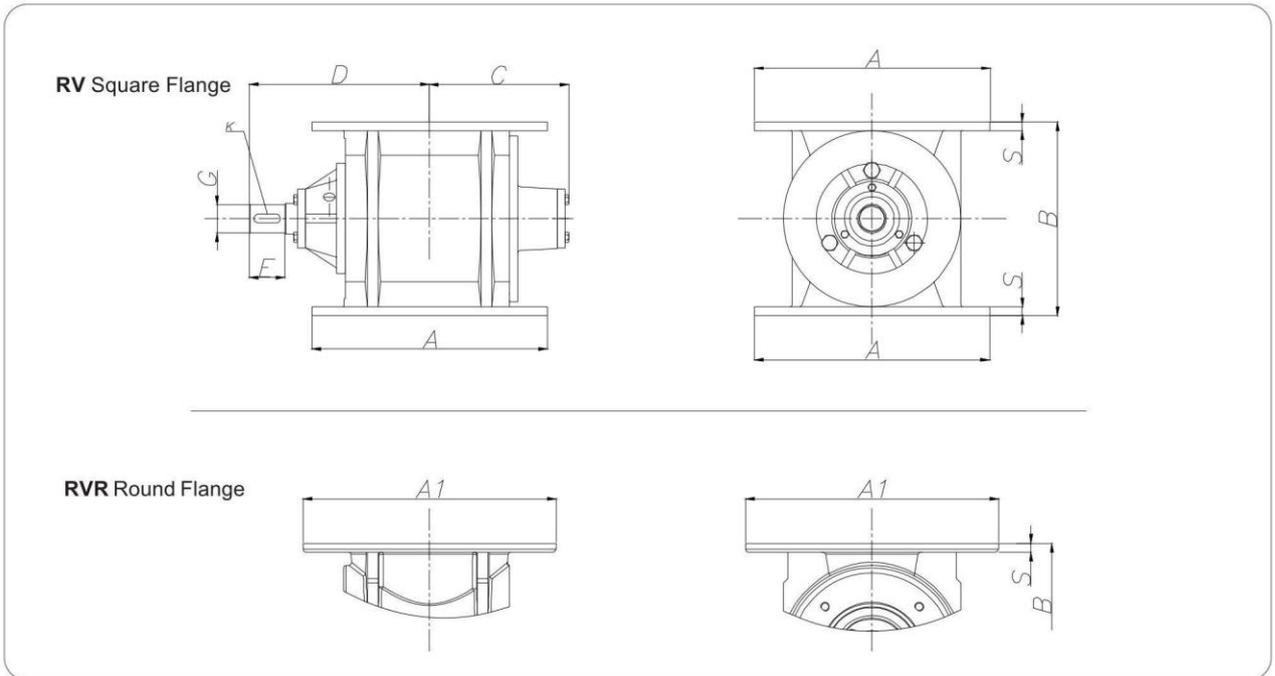
Kit de rotor partiel



Type	RV - RVR 02	RV - RVR 05	RV - RVR 10	RV - RVR 20
LITRES PER REVOLUTION LITER PRO UMDREHUNG LITRES POUR TOUR LITRI PER GIRO	2.2	5.4	10.9	19.5



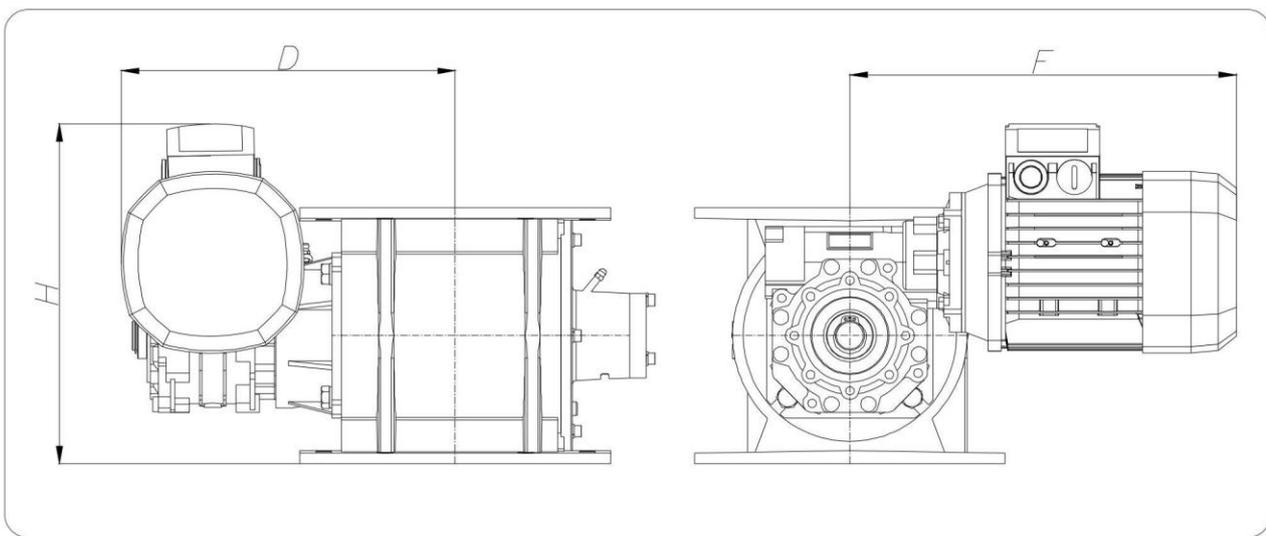
- DIMENSIONS    SIMPLE STEM VALVES
- RV** - EINBAUMASSE    SCHLEUSEN MIT FREIEM WELLENENDE
- RVR** - DIMENSIONS    VANNES A ARBRE NU
- DIMENSIONI    VALVOLE AD ALBERO NUDO



Type	A	A1 (RVR only)	B		C	D	E	G	S	K
			RV	RVR						
<b>RV - RVR 02</b>	265	285	220	250	170	201	40	32 h7	10	10x8x30
<b>RV - RVR 05</b>	320	340	280	330	214	244			13	
<b>RV - RVR 10</b>	375	406	360		238	308	50		15	10x8x40
<b>RV - RVR 20</b>	440	445	455		275	335				

Dimensions in mm

- DIMENSIONS VALVES WITH GEAR MOTORS  
**RV** - EINBAUMASSE ZELLENDRADSCHLEUSEN MIT ANTRIEB  
**RVR** - DIMENSIONS VANNES MOTORISÉES  
 - DIMENSIONI VALVOLE MOTORIZZATE

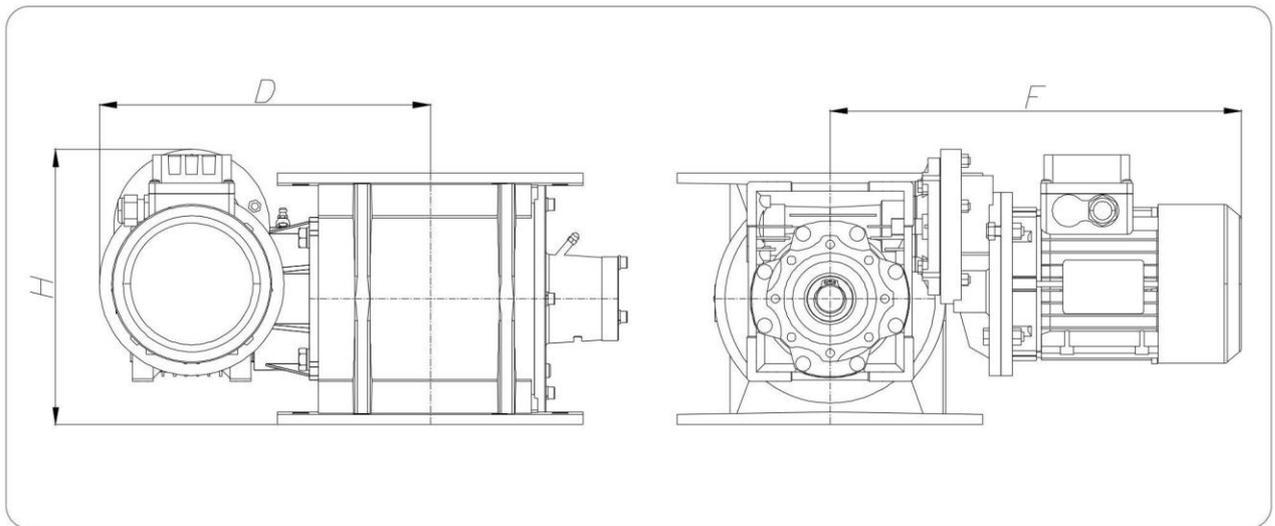


Type	D (*)	F (*)	H (*)		Rating - Inst. Puissance - Potenza kW
			RV	RVR	
RV-RVR 02 / 30 rpm	294	350	318	333	0.5
RV-RVR 02 / 20 rpm					0.75
RV-RVR 05 / 30 rpm	328	350	348	373	0.5
RV-RVR 05 / 20 rpm					1.1
RV-RVR 10 / 30 rpm	364	394	425		0.75
RV-RVR 10 / 20 rpm					1.5
RV-RVR 20 / 30 rpm	392	419	472		1.1
RV-RVR 20 / 20 rpm					

Dimensions in mm

- \* The dimensions given refer to valves with standard drive.  
 \* Werte beziehen sich auf Standardantriebe.  
 \* Mesures se rapportant à la vanne avec motorisation standard.  
 \* Quote riferite alla valvola con motorizzazione standard.

- DIMENSIONS GEAR BOX VALVES WITH PRE-TOURQUE  
**RV** - EINBAUMASSE ZELLENDRADSCHLEUSEN MIT VORSATZGETRIEBE ZUR ZUSÄTZLICHEN DREHZAHLMINDERUNG  
**RVR** - DIMENSIONS DISTRIBUTEURS ALVEOLAIRES A COUPLE ELEVE  
 -DIMENSIONI VALVOLE MOTORIZZATE CON PRECOPPIA

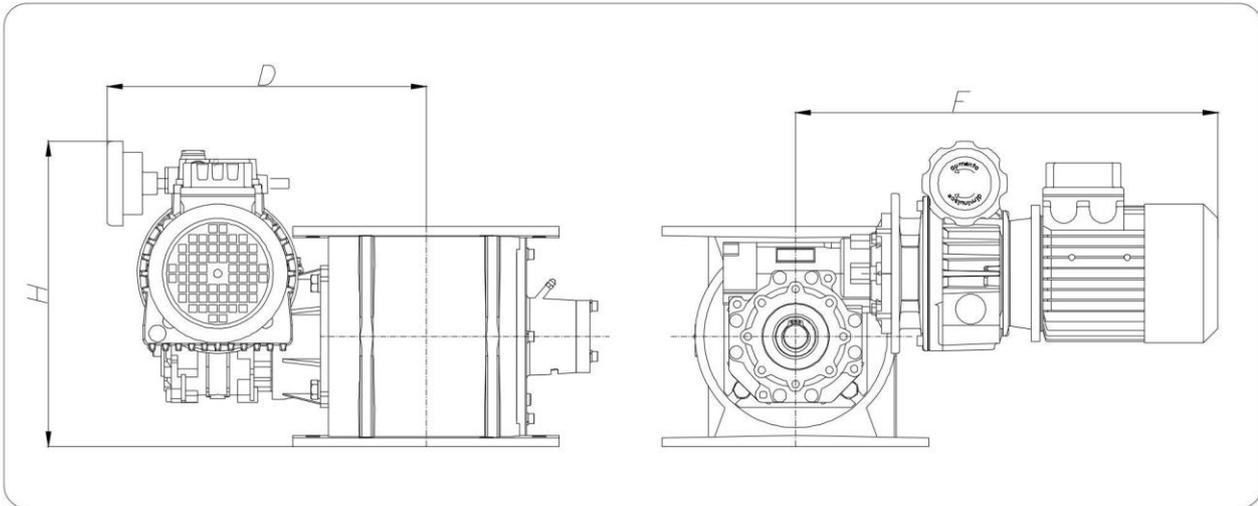


Type	D (*)	F (*)	H (*)		Rating - Inst. Puissance - Potenza kW
			RV	RVR	
RV-RVR 02 / 10 rpm	287	368	233	248	0.37
RV-RVR 05 / 10 rpm	321		263	288	
RV-RVR 10 / 10 rpm	367	454	352		0.5
RV-RVR 20 / 10 rpm	395		400		0.75

Dimensions in mm

- \* The dimensions given refer to valves with standard drive.  
 \* Werte beziehen sich auf Standardantriebe.  
 \* Mesures se rapportant à la vanne avec motorisation standard.  
 \* Quote riferite alla valvola con motorizzazione standard.

- DIMENSIONS VALVES WITH VARIABLE SPEED MOTOR  
**RV** - EINBAUMASSE ZELLENDRADSCHLEUSEN MIT MECHANISCHEM, REGELANTRIEB  
**RVR** - DIMENSIONS DISTRIBUTEURS ALVEOLAIRES AVEC MOTOVARIATEUR MECANIQUE  
 - DIMENSIONI VALVOLE MOTORIZZATE CON MOTOVARIATORE DI GIRI



Type	D (*)	F (*)	H (*)		Rating - Inst. Puissance - Potenza kW	RPM - min <sup>-1</sup> Tours/min - Giri/min
			RV	RVR		
<b>RV-RVR 02 / VM</b>	323	419	290	305	0.37	22-4
<b>RV-RVR 05 / VM</b>	357		320	345		22-4
<b>RV-RVR 10 / VM</b>	393	504	408		0.75	22-4
<b>RV-RVR 20 / VM</b>	421		456			22-4

\* The dimensions given refer to valves with standard electric motor and variable speed motor.

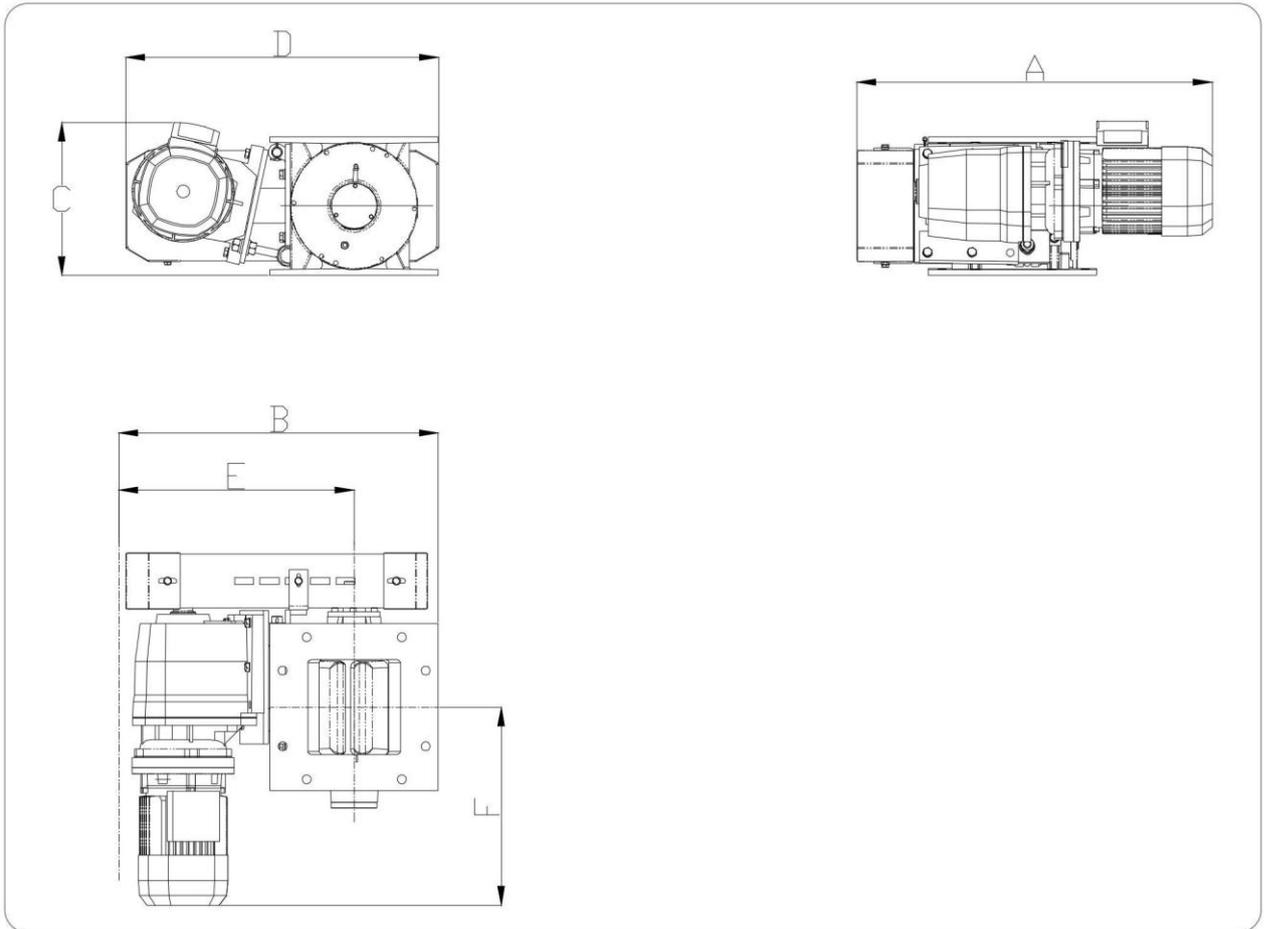
Dimensions in mm

\* Werte beziehen sich auf Standardantriebe

\* Mesures se rapportant à la vanne avec motorisation standard.

\* Quote riferite alla valvola con variatore e motore elettrico standard.

- DIMENSIONS MOTOR-OPERATED VALVES WITH CHAIN TRANSMISSION  
**RV** - EINBAUMASSE MOTORISIERT ZELLENRADSCHLEUSEN MIT KETTENTRIEB  
**RVR** - DIMENSIONS VANNES MOTORISEES AVEC ENTRAINEMENT PAR CHAINE  
- DIMENSIONI VALVOLE MOTORIZZATE CON TRASMISSIONE A CATENA



Type	A (*)	B		C (*)		D	E	F (*)	Electric motor - Elektromotor Moteur électrique - Motore elettrico				
		RV	RVR	RV	RVR				Rating - Inst. Puissance - Potenza kW				
<b>RV-RVR 02</b>	10 rpm	595	492	502	190	205	492	360	349	0.37			
	20 rpm				255	270				0.55			
	30 rpm												
<b>RV-RVR 05</b>	10 rpm		507	517	220	235		347	303	0.37			
	20 rpm		527	537	285	310		367	303	0.55			
	30 rpm												
<b>RV-RVR 10</b>	10 rpm	684	615	630	325	552	427				330	0.55	
	20 rpm	636			335			282	0.75				
	30 rpm								1.1				
<b>RV-RVR 20</b>	10 rpm	695	686	373	600			463	290	267	0.55		
	20 rpm	672									383	267	1.1
	30 rpm	647										242	

Dimensions in mm

(\*) Quotas refer to the standard transmission and initial chain tensioning. Subsequent tensioning and adjustments can induce variations: for these dimensions, a variability interval of  $\pm 10$  mm is recommended.

(\*) Die Werte beziehen sich auf den Standardantrieb und die erste Kettenspannung. Anschließende Spannungen und Nachstellungen können zu Veränderungen führen: Für diese Abmessungen sollte man ein Variabilitätsintervall von  $\pm 10$  mm berücksichtigen.

(\*) Cotes se référant à la transmission standard et à la première tension de la chaîne. Les tensions et réglages successifs peuvent produire des variations: il est conseillé pour ces dimensions de tenir compte d'un intervalle de variabilité de  $\pm 10$  mm.

(\*) Quote riferite alla trasmissione standard ed al primo tensionamento catena. Tensionamenti e registrazioni successive possono indurre variazioni: si consiglia di considerare per queste dimensioni un intervallo di variabilità di  $\pm 10$  mm.